



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 18 юли 2016 г.
(OR. en)

11252/16

COASI 160	ECOFIN 706
ASIE 63	ENER 288
POLGEN 90	COMPET 423
RELEX 641	RECH 252
CFSP/PESC 623	JAI 679
CSDP/PSDC 451	CYBER 87
DEVGEN 169	IND 163
CLIMA 89	ENV 498
TRANS 303	CULT 65
WTO 217	CONOP 59

РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

От: Генералния секретариат на Съвета

Дата: 18 юли 2016 г.

До: Делегациите

№ предх. док.: 11319/16

Относно: Стратегия на ЕС за Китай
— Заключение на Съвета (18 юли 2016 г.)

Приложено се изпращат на делегациите заключенията на Съвета относно стратегията на ЕС за Китай, приети от Съвета на 3482-рото му заседание, проведено на 18 юли 2016 г.

Закljučения на Съвета относно стратегията на ЕС за Китай

1. Съветът приветства съвместното съобщение на върховния представител и Европейската комисия, озаглавено „Елементи за нова стратегия на ЕС за Китай“, което заедно с настоящите заключения задава политическата рамка за отношенията на ЕС с Китай през следващите години.
2. Съветът вижда големи възможности за сътрудничество с Китай, които по-конкретно ще допринесат за създаването на работни места и растеж в Европейския съюз и за ангажиране с Китай по пътя му към реформи при гарантиране на откритост, равни условия на конкуренция и действителна взаимна изгода. Този процес върви успоредно със значителни възможности за съвместна работа с Китай за утвърждаване на глобалните обществени блага, устойчивото развитие и международната сигурност, както и за намиране на решение на глобалните и регионалните предизвикателства в рамките на многостранната система.
3. Стратегическата програма за сътрудничество ЕС—Китай до 2020 г. играе важна роля като съвместен документ на най-високо равнище, който направлява всеобхватното стратегическо партньорство между ЕС и Китай. Стратегията на ЕС за Китай утвърждава както интересите на ЕС, така и универсални ценности; тя съдържа признание за необходимостта от определяне на по-активна роля на Китай в международната система и спомага за това; освен това тя се основава на позитивна програма за партньорство, съчетана с конструктивно управление на различията.
4. Съветът очаква отношенията с Китай да са от взаимна изгода във всички аспекти. Ангажирането на ЕС с Китай следва да се ръководи от принципи, да бъде практично и прагматично, без да изневерява на нашите ценности и интереси. ЕС очаква също Китай да поеме отговорности, които да съответстват на неговата роля в световен мащаб, и да подкрепи международния ред, който се основава на правила и е от полза и за самия Китай.

5. Съветът подчертава, че утвърждаването на правата на човека и върховенството на закона ще продължи да бъде съществен елемент от ангажирането на ЕС с Китай. Не спира да буди сериозна загриженост продължаващото задържане и тормоз на защитници на правата на човека, адвокати, журналисти, защитници на трудовите права и техните семейства. ЕС ще продължи настойчивите си призови към Китай да изпълнява своите международни задължения, да спазва международните стандарти и да зачита собствените си конституционни гаранции и заявления ангажимент за укрепване на правовата държава. ЕС продължава да призовава Китай да осигури безопасна и благоприятна среда за гражданското общество, в т.ч. за чужди НПО, и да защитава правата на хората от малцинствата, например в Тибет и Синдзян.
6. Съветът потвърждава политиката на ЕС за „единен Китай“. ЕС ще продължи да подкрепя пълното прилагане на основния закон и на принципа „една държава, две системи“ в Хонконг и Макао. ЕС потвърждава ангажимента си да развива своите отношения с Тайван и в бъдеще и да подкрепя споделените ценности, които са в основата на неговата система на управление. ЕС ще оказва активна подкрепа за конструктивното развитие на отношенията между Китай и Тайван като част от мирното развитие на азиатско-тихоокеанския регион.
7. Постигането на всеобхватно споразумение за инвестиции е основният приоритет на ЕС по пътя към задълбочаване и намиране на нов баланс на икономическите отношения с Китай. Съветът счита, че по-амбициозни реформи в Китай по посока на либерализиране на икономиката, намаляване на ролята на държавния сектор и създаване на равни условия за конкуренция ще разкрият нови пазарни възможности. Това би позволило, след сключването на амбициозно всеобхватно споразумение за инвестиции и при настъпване на подходящите условия, двете страни да отправят поглед към по-машабни амбиции, например споразумение за свободна търговия в по-дългосрочен план. Въз основа на договаряните понастоящем с Китай клаузи за инвестиции ЕС ще проучи възможността за започване на преговори за споразумения за инвестиции с Хонг Конг и Тайван. ЕС очаква бързото сключване на споразумение за географските указания на основата на най-високите международни стандарти за защита.

8. Съветът приветства продуктивните китайски инвестиции в Европа, при условие че те съответстват на политиките и законодателството на ЕС. Планът за инвестиции за Европа следва да породи нови възможности за сътрудничество по всички аспекти на инвестициите. Китай следва да ограничи обхвата на свързаните със сигурността прегледи на инвестициите на ЕС в Китай единствено до аспекти, които представляват легитимно безпокойство за националната сигурност. На реципрочна основа ЕС очаква външните преки китайски инвестиции в Европа да се основават на свободни пазарни принципи и ще следи с особено внимание за потенциално нарушаване на пазара и други рискове, свързани с инвестициите на предприятия, които се ползват от субсидии или регулаторни предимства, предоставени от държавата.
9. Съветът е сериозно загрижен поради свръхкапацитета в редица промишлени сектори в Китай, по-специално в производството на стомана. ЕС очаква Китай да предприеме значително и подлежащо на проверка нетно намаляване на промишления свръхкапацитет на основата на ангажименти с ясен график и независим мониторингов механизъм съобразно препоръките на ОИСР. Инициативите на Китай да модернизира своята икономика следва да се основават на прозрачност, откритост и равнопоставеност в съответствие с пазарните принципи.
10. Съветът насърчава засилването на сътрудничеството с Китай в сферата на научните изследвания и иновациите. Сътрудничеството в областта на цифровата икономика следва да стимулира растежа чрез отворени пазари, общи стандарти и съвместни научни изследвания. Осигуряването на равни условия на конкуренция, в т.ч. реципрочен достъп до научноизследователски програми и финансови ресурси, ще продължи да бъде предпоставка за сътрудничеството в бъдеще. ЕС и неговите държави членки ще активизират сътрудничеството с Китай във връзка със защитата и прилагането на правата върху интелектуалната собственост, като същевременно засилят мерките за борба с улесняваните от киберпространството кражби на интелектуална собственост и търговски тайни.

11. Платформата за свързаност между ЕС и Китай следва скоро да бъде напълно приведена в действие и да бъде използвана за създаване на взаимодействия между инициативите на ЕС и Китай и за оползотворяване на възможности за подобряване на транспорта, услугите и инфраструктурните връзки между Европа и Азия, не на последно място чрез съвместна приоритетна работа за постигане на споразумение относно списъка на пилотни проекти и определяне на приоритетни действия. Подрегионалните рамки за сътрудничество, като например между Китай и страните от Централна и Източна Европа, също ще бъдат насочени към създаването на такива взаимодействия в съответствие с политиките и законодателството на ЕС. Съветът подкрепя сътрудничеството с Китай по неговата инициатива „Един пояс, един път“, при положение че Китай изпълни заявената си цел да превърне инициативата в отворена платформа, която да спазва пазарните правила, европейските и международните изисквания и стандарти и да допълва политиките и проектите на ЕС, за да носи ползи за всички заинтересовани страни и за всички държави по планираните маршрути.
12. Контактите между хората в областта на науката, образованието, културата, здравеопазването, младежта, спорта и други, следва да бъдат застъпени във всички аспекти на отношенията между ЕС и Китай като принос за развитието на гражданско общество в Китай и в подкрепа на прехода на Китай към по-устойчив и приобщаващ социално-икономически модел. След като успешно бъдат предприети първите стъпки за улесняване на мобилността, борба с незаконната миграция и улесняване на връщането на незаконните мигранти, ЕС и Китай следва да осъществят напредък по договарянето на споразумения за облекчаване на визовия режим и сътрудничеството срещу незаконната миграция, в т.ч. обратното приемане.
13. ЕС ще се стреми към по-широка програма за сътрудничество с Китай в областта на външната политика, която да се основава на насърчаването на конструктивното и активно участие в обезпечаването на сигурност като глобално общо благо. Съветът призовава Китай да участва последователно в процесите за разрешаване на конфликти в международен план в изпълнение на неговите отговорности като постоянен член на Съвета за сигурност на ООН. В продължение на конструктивния диалог между Китай и ЕС по време на преговорите за иранските договорености ЕС ще се стреми към активно сътрудничество с Китай, в частност по отношение на Афганистан, Мианмар, Сирия, Либия, КНДР, Близкия Изток и предизвикателствата на миграцията.

14. ЕС следва да обедини своите усилия с Китай, за да гарантира, че неговото участие в източното и южното съседство на ЕС и в Централна Азия е от полза за основаното на правила управление, устойчивото развитие и регионалната сигурност.
15. Политиката на ЕС спрямо Китай е част от цялостен политически подход към азиатско-тихоокеанския регион, който в пълна степен оползотворява и е изцяло съобразен с близките отношения на ЕС с партньори като САЩ, Япония, Корея, страните от АСЕАН, Австралия, Нова Зеландия и други, както и с интересите на ЕС във връзка със сигурността на Азия.
16. Европейският съюз и неговите държави членки в качеството им на договарящи страни по Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право (Конвенцията по морско право), признават решението, постановено от Арбитражния съд, тъй като са твърдо ангажирани с поддържането на правен ред за моретата и океаните, основан на принципите на международното право, Конвенцията по морско право, както и с мирното уреждане на спорове.

ЕС не заема позиция по аспектите на суверенитета, свързани с претенциите. Той посочва необходимостта страните по спора да го разрешат с мирни средства, да уточнят исканията си и ги преследват при зачитане и в съответствие с международното право, включително с работата в рамките на Конвенцията по морско право.

ЕС припомня, че механизмите за уреждане на спорове, предоставени от Конвенцията по морско право, допринасят за поддържането и укрепването на международния ред на основата на принципите на правовата държава и са от първостепенно значение за уреждането на спорове.

ЕС подчертава също така основополагащото значение на утвърждаването на свободите, правата и задълженията, установени от Конвенцията по морско право, по-специално свободата на корабоплаването и прелитането.

ЕС подкрепя бързото приключване на преговорите между АСЕАН и Китай, имащи за цел договаряне на ефективен кодекс на поведение за прилагане на Декларацията от 2002 г. за поведението на страните в Южнокитайско море.

Като припомня декларацията си от 11 март 2016 г., ЕС призовава заинтересованите страни да преодолеят оставащите и други свързани въпроси чрез преговори и други мирни средства и да се въздържат от действия, които могат да повишат напрежението. Като член на регионалния форум на ASEAN (ARF) и като високо договаряща страна по Договора за приятелство и сътрудничество в Югоизточна Азия от 1976 г., ЕС иска също така да „насърчава сътрудничеството в подкрепа на каузата на мира, хармонията и стабилността в региона“. Във връзка с това ЕС е готов да подпомага дейности, които допринасят за изграждането на доверие между заинтересованите страни.

Като подчертават, че е важно всички държави членки да работят заедно за защита на морските екосистеми, които вече са застрашени от увеличаването на морския трафик и драгирането, ЕС и неговите държави членки ще продължават да организират диалози на високо равнище по въпросите на сътрудничеството в областта на морската сигурност и да обменят най-добри практики за съвместно управление и развитие на общите ресурси, като рибарството, както и на мерки за изграждане на капацитет.

17. Съветът подкрепя установяването на редовен диалог между ЕС и Китай по същество, в търсене, съвместно с държавите членки, на повече споделени позиции относно разоръжаването, неразпространението, борбата с тероризма, миграцията и сигурността в кибернетичното пространство. Позицията на ЕС относно оръжейното ембарго остава непроменена.
18. Съветът е съгласен, че съществува допълнителен потенциал за разширяване сътрудничеството на ЕС с Китай в областта на сигурността и отбраната, и подкрепя по-нататъшната работа в това отношение, не на последно място в Африка, включително разширяването на успешното сътрудничество в борбата с пиратството в открито море между ЕС и Китай и по посока на опазване на мира и изграждане на капацитет на сушата.

19. Съветът изразява задоволство от увеличения принос на Китай за преодоляване на глобалните предизвикателства като устойчивото развитие, изменението на климата, енергийната сигурност, околната среда и здравето, и одобрява отправените в съвместното съобщение предложения за засилване на сътрудничеството между ЕС и Китай в тези области. Съветът подчертава, че въз основа на програмата за устойчиво развитие за периода до 2030 г. ЕС и Китай имат общ интерес от премахването на бедността и постигането на устойчиво развитие за всички чрез ефикасни институции, добро управление, върховенство на закона и мирни общества. ЕС подчертава, че партньорството в сътрудничество с всички заинтересовани страни е от съществено значение за ефективното изпълнение на програмата.
20. ЕС ще насърчава Китай да увеличи своя принос за международните усилия за преодоляване на кризата с бежанците и миграцията, включително улесняване на връщането на незаконните мигранти.
21. Въз основа на резултатите от китайското председателство на Г-20 ЕС ще работи заедно с Китай в области като прилагането на стратегиите на Г-20 за растеж, осигуряването на стабилен, устойчив и балансиран растеж и устойчивостта на световните финансови пазари, постигането на напредък в областта на международната данъчна политика, координацията, инвестициите в свързани помежду си инфраструктури, борбата с изменението на климата и нейното финансиране, бежанците и миграцията, здравеопазването и глобалните ангажменти за борба с корупцията. ЕС насърчава Китай да играе по-ангажирана и по-активна роля в Световната търговска организация и в рамките на многостранни и плурилатерални търговски и инвестиционни инициативи, като поеме отговорност, съответстваща на ползите, които извлича от отворената търговска система, и като постави по-амбициозни цели за тези инициативи.
22. Подходът на ЕС към Китай ще се основава на твърда, ясна и единна позиция. В своите отношения с Китай държавите членки, върховният представител и Комисията ще си сътрудничат, за да гарантират съгласуваност с правото, правилата и политиките на ЕС, както и че цялостният резултат е от полза за ЕС като цяло.

23. Съветът приканва върховния представител и Комисията да придвижат работата по изпълнението на приоритетите, набелязани в съвместното съобщение и в настоящите заключения на Съвета, в тясно сътрудничество с държавите членки. Прилагането на Стратегията на ЕС за Китай подлежи на периодични прегледи по искане на Съвета по външни работи и други имащи отношение състави на Съвета.
-